

MALINCHE

EPISODIO 5

1. Malinche regresó a Oluta, su pueblo, hasta 1523. Está documentado que su madre tenía miedo de ella pues pensaba que iba a despojarla de sus tierras y bienes en venganza por haberla vendido o regalado.
2. No se sabe cómo murió el padre de Malinche, en la serie llamado “Wiste Miapa”. Una versión dice que tenía tantas deudas que fue llevado a Tenochtitlan y no se supo más de él; se supone que murió, puesto que la madre de Malinche se volvió a casar.
3. Los pochtecas eran comerciantes mexicas que podían circular libremente por todos los señoríos. Motecuhzoma los utilizaba como “espías” pues escuchaban y sabían todo lo que sucedía.
4. Los esclavos o esclavas en Mesoamérica, o *tlacotlis*, no eran esclavos como lo fueron años después los negros en el sur de Estados Unidos. Los *tlacotlis* no eran propiedad de sus dueños pero sí vivían con ellos para atenderlos las 24 horas. Durante épocas de hambruna o guerra, muchos buscaban ser *tlacotlis* para tener casa y comida garantizadas.
5. En las *Cartas de Relación* que escribió Hernán Cortés a Carlos V sólo menciona vagamente, un par de veces, a Malinche. En cambio, Bernal Díaz del Castillo, quien escribió muchos años después sobre la conquista de México, habla más de ella y la presenta como “entremetida, bulliciosa y desenvuelta”. La serie hace un guiño a esta definición, que es opuesta al carácter de Malinche en la ficción, como si Bernal y Malinche hubieran acordado que así la describiera.
6. Martín Cortés, hijo de Hernán Cortés y Malinche, era conocido como “El mestizo” aunque es probable que no haya sido el primer niño mestizo en Mesoamérica. No se sabe si Malinche tenía derecho por lo menos a visitarlo después de que, al poco tiempo de nacido, Cortés lo mandó a vivir con su primo Juan de Altamirano.